



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

3883/2023

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

**Betreff:**

Übertragung der Inhaberschaft der  
Apotheke des dritten Sitzes der Gemeinde  
Bozen an die Gesellschaft "St. Anna  
Apotheke des Dr. Peter von Aufschnaiter &  
Co. K.G."

**Oggetto:**

Trasferimento della titolarità della farmacia  
della terza sede del Comune di Bolzano alla  
società "St. Anna Apotheke des Dr. Peter  
von Aufschnaiter & Co. K.G."

## Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Der Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, in geltender Fassung, regelt die Übertragung der Inhaberschaft von Apotheken, wobei vorgesehen wird, dass die Übertragung der Inhaberschaft der Apotheke nach drei Jahren der erlangten Inhaberschaft gestattet ist.

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, regelt in Artikel 7 und 8 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Gesellschaften. Die Gesellschaft muss ausschließlich die Führung einer Apotheke zum Gegenstand haben.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 bestimmt in Artikel 3, Absatz 2, dass die Leiterin oder der Leiter der Apotheke im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, oder einer für gleichwertig erklärten Bescheinigung sein muss.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen Nr. 416/23.2 vom 23. Dezember 1996 wurde Herrn Peter von Aufschnaiter die Inhaberschaft der Apotheke des dritten Sitzes der Gemeinde Bozen übertragen.

Mit Schreiben vom 03. März 2023 ersucht Herr Peter von Aufschnaiter, gesetzlicher Vertreter der Einzelfirma "von Aufschnaiter Peter" (MwSt. Nr. 00758790216), Inhaber der Apotheke des dritten Sitzes der Gemeinde Bozen mit Sitz in Bozen, Mustergasse Nr. 10, um Kenntnisnahme der Übertragung der Inhaberschaft obgenannter Gesellschaft an die Gesellschaft "St. Anna Apotheke des Dr. Peter von Aufschnaiter & Co. K.G." (MwSt. Nr. 03199170212). mit Wirkung ab 01. April 2023.

Aus dem Gründungsakt der Gesellschaft "St. Anna Apotheke des Dr. Peter von

## La Direttrice della Ripartizione Salute

L'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475, e successive modifiche disciplina il trasferimento di titolarità di farmacie, prevedendo che è consentito il trasferimento della titolarità della farmacia decorsi tre anni dalla conseguita titolarità.

La legge 8 novembre 1991, n. 362 disciplina, all'articolo 7 e 8, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società. La società deve avere come oggetto esclusivo la gestione di una farmacia.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 stabilisce all'articolo 3, comma 2, che la direttrice o il direttore della farmacia deve essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue provinciali riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche, o delle certificazioni dichiarate equipollenti.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

Con decreto dell'Assessore alla Sanità n. 416/23.2 del 23 dicembre 1996 è stata trasferita la titolarità della farmacia della terza sede del Comune di Bolzano al Signor Peter von Aufschnaiter.

Con lettera del 03 marzo 2023 il Signor Peter von Aufschnaiter, legale rappresentante della ditta individuale "von Aufschnaiter Peter" (Partita IVA n. 00758790216), titolare della farmacia della terza sede del Comune di Bolzano con sede a Bolzano, via della Mostra n. 10, chiede di prendere atto del trasferimento della titolarità della società sopraccitata alla società "St. Anna Apotheke des Dr. Peter von Aufschnaiter & Co. K.G." (Partita IVA n. 03199170212) con decorrenza dall'01 aprile 2023.

Dall'atto costitutivo della società "St. Anna Apotheke des Dr. Peter von Aufschnaiter &

Aufschnaiter & Co. K.G.", Verzeichnis Nr. 108405, Sammlung Nr. 19785, verfasst am 24. Februar 2023 von Frau Elisabetta Scaramellino, Notarin in Bozen, eingetragen beim Notariatskollegium von Bozen, geht hervor, dass die Gesellschaft aus Herrn Peter von Aufschnaiter (Steuernummer VNFPTR58D24A952W), Frau Johanna von Aufschnaiter (Steuernummer VNFJNN90H57A952N) und Frau Verena von Aufschnaiter (Steuernummer VNFVRN93H62A952F) besteht.

Aus dem Akt geht außerdem hervor, dass Herr Peter von Aufschnaiter das von Artikel 7, Absatz 3, des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362, in geltender Fassung vorgesehene Amt des verantwortlichen Leiters der Apotheke des dritten Sitzes der Gemeinde Bozen übernimmt und im Besitz der dafür notwendigen Voraussetzungen ist.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass für die Gesellschafter Peter von Aufschnaiter, Johanna von Aufschnaiter und Verena von Aufschnaiter keine der Unvereinbarkeiten laut Artikel 7 und 8 des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362 vorliegen.

**verfügt**

1. die Übertragung der Inhaberschaft der Einzelfirma "von Aufschnaiter Peter" (MwSt. Nr. 00758790216), Inhaber der Apotheke des dritten Sitzes der Gemeinde Bozen mit Sitz in Bozen, Mustergasse Nr. 10, an die Gesellschaft "St. Anna Apotheke des Dr. Peter von Aufschnaiter & Co. K.G." (MwSt. Nr. 03199170212) mit Wirkung ab 01. April 2023 zur Kenntnis zu nehmen.

2. festzuhalten, dass Herr Peter von Aufschnaiter mit der Leitung der Apotheke des dritten Sitzes der Gemeinde Bozen betraut wurde.

Die Abteilungsdirektorin

Laura Schrott

Identifizierungsnummer der Stempelmarke  
01210806194640 vom 16.11.2022

Co. K.G.", repertorio n. 108405, raccolta n. 19785, redatto il 24 febbraio 2023 dal notaio Elisabetta Scaramellino, notaio in Bolzano, iscritto nel Collegio Notarile di Bolzano, risulta che la società è composta dal Signor Peter von Aufschnaiter (Codice fiscale VNFPTR58D24A952W), dalla Signora Johanna von Aufschnaiter (Codice fiscale VNFJNN90H57A952N) e dalla Signora Verena von Aufschnaiter (Codice fiscale VNFVRN93H62A952F).

Da tale atto risulta inoltre che il Signor Peter von Aufschnaiter assume la carica prevista dall'articolo 7, comma 3, della legge 8 novembre 1991, n. 362, e successive modifiche, di direttore responsabile della farmacia della terza sede del Comune di Bolzano e che è in possesso dei relativi requisiti richiesti.

Si prende atto dell'assenza di incompatibilità di cui agli articoli 7 e 8 della legge 8 novembre 1991, n. 362 per i soci Peter von Aufschnaiter, Johanna von Aufschnaiter e Verena von Aufschnaiter.

**decreta**

1. di prendere atto del trasferimento della titolarità della ditta individuale "von Aufschnaiter Peter" (Partita IVA n. 00758790216), titolare della farmacia della terza sede del Comune di Bolzano con sede a Bolzano, via della Mostra n. 10, alla società "St. Anna Apotheke des Dr. Peter von Aufschnaiter & Co. K.G." (Partita IVA n. 03199170212) con decorrenza dall'01 aprile 2023.

2. di prendere atto che la direzione della farmacia della terza sede del Comune di Bolzano viene affidata al Signor Peter von Aufschnaiter.

La Direttrice di Ripartizione

Codice identificativo della marca da bollo  
01210806194640 del 16.11.2022



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	ORTLER JOHANNES	12/03/2023
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	SCHROTT LAURA	20/03/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler*  
*codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 24457431*  
*data scadenza certificato: 18/07/2025 00.00.00*

Am 20/03/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott*  
*codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S*  
*certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3*  
*numeri di serie: 16305448*  
*data scadenza certificato: 10/03/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 20/03/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/03/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma